

Münster Lindau

**Choralschola und
Orgelmusik**

Sonntag 3.Advent - 17.00 Uhr

1. Veni, Veni, Emmanuel

Anonymus, 13.Jahrhundert

Übersetzung:

1. Komm, o komm, Immanuel!

**Befreie den Gefangenen Israel,
der in der Verbannung klagt und stöhnt,
weil er Gottessohn entbehrt**

Freue dich, o freue dich!

Immanuel wird für dich, Israel, geboren werden.

2. Komm, o Spross aus Jesse!

**Aus den Klauen der Feinde,
aus der Tiefe der Unterwelt
und aus dem Höllenschlund
führe die Deinen hinaus.**

Freue...

3. Komm, o komm, du Aufgang aus der Höhe!

**Gieß aus über uns dein Licht wenn du kommst
Vertreibe die Düsternis der Nacht
Und durchdringe die Schatten des Todes.**

Freue...

4. O komm, du Schlüssel Davids!

**Schließe wieder auf das Himmelreich.
Bereite uns den Weg hinauf zum sicheren Hort
Und versperre die Wege zum Reich des Todes.**

Freue...

5. Komm, o komm, Adonai!

**Der du dem Volk am Sinai
Im Feuersturm das Gesetz gabst,
in der Herrlichkeit deiner Majestät.**

Freue...

2. G.Frescobaldi

aus Fiori musicali 1635

Toccata

Kyrie-Christe-Kyrie

Messe Orbis factor

Alternatim

(= anwechselnd Schola Orgel)

Canzone

**3. Veni Redemptor gentium
Hymnus im Advent**

Ambrosius von Mailand

Alternatim mit

S.Scheidt

Veni Redemptor

Übersetzung:

**1. Komm du Heiland aller Welt
Sohn der Jungfrau mach dich Kund
Darob staune, was da lebt:
Also will Gott werden Mensch.**

**2. Nicht nach eines Menschen Sinn,
sondern durch des Geistes Hauch
Kommt das Wort in unser Fleisch
Und erblüht aus Mutterschoß.**

**3. Wie die Sonne sich erhebt
und den Weg als Held durchheilt,
so erschien er in der Welt,
wesenhaft ganz Gott und Mensch.**

**4. Gott dem Vater Ehr und Preis
und dem Sohne Jesus Christ;
Lob sei Gott dem Heiligen Geist
jetzt und ewig. Amen.**

4. Ave maris stella

Übersetzung:

1. Meerstern sei begrüßet, Gottes hohe Mutter,

allzeit reine Jungfrau, selig Tor zum Himmel.

2. Du nahmst an das Ave aus des Engels Munde.

Wend den Namen Eva, bring uns Gottes Frieden.

3. Zeige dich als Mutter, denn dich wird erhören,

der auf sich genommen, hier dein Sohn zu werden.

4. Jungfrau ohne gleichen, Gütige vor allen,

uns, die wir erlöst sind, mach auch rein und gütig.

5. Lös der Schuldner Ketten, mach den Blinden sehend,
allem Übel wehre, jeglich Gut erwirke.

6. Gib ein lautes Leben, sicher uns geleite,

dass wir einst in Freuden Jesus mit dir schauen.

7. Lob sei Gott dem Vater, Christ, dem Höchsten, Ehre
und dem Heiligen Geist: dreifach eine Preisung.

Zwischenverse von G.Frescobaldi

F.E. du Caurroy

Fantasie über Ave maris stella

5. Te lucis ante terminum

Musik: Kempten um 1000

Übersetzung:

1. Bevor des Tages Licht vergeht, o Herr der Welt hör dies Gebet,
Behüte uns in dieser Nacht, durch deine große Güte und Macht.

2. Hüllt Schlaf die müden Glieder ein, lass uns in dir geborgen sein,
und mach am Morgen uns bereit, zum Lobe deiner Herrlichkeit.

3. Dank dir, o Vater reich an Macht, der über uns voll Güte wacht
und mit dem Sohn und Heiligen Geist des Lebens Fülle uns verheißt.
Amen